

УДК 004. 9: 811  
ББК 32. 973+81,2  
Д 25

*Девтерова Зурета Руслановна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков Майкопского государственного технологического университета.*

### КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ (рецензирована)

*Представлены возможности использования информационных технологий в обучении иностранному языку, их преимущества перед традиционными методами обучения и различные типы заданий в мультимедийных обучающих программах. Интернет рассматривается как инструмент повышения мотивации, формирования прочных языковых навыков и совершенствования владения иностранным языком.*

*Ключевые слова: Интернет, Интернет-ресурсы, информатизация, информационные и коммуникационные технологии, интерактивность, мультимедийные программы.*

*Devterova Zureta Ruslanovna, Cand. of Pedagogics, senior lecturer of the chair of foreign languages of the faculty of information systems in economics and law, Maikop State Technological University, phone: (8772) 523577.*

### COMPUTER TECHNOLOGIES IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN HIGH SCHOOL

*Possibilities of using information technologies in teaching foreign languages, their advantages over traditional methods of teaching and different types of exercises in the multimedia training programs have been presented. Internet is considered as a tool for improving motivation, forming strong language skills and improving language skills.*

*Keywords: Internet, Internet resources, informatization, information and communication technologies, interactivity, multimedia programs.*

В течение последних лет во многих странах мира наблюдается последовательное и устойчивое движение к построению информационного общества, которое призвано создать наилучшие условия для максимальной самореализации каждого члена общества. Основаниями для такого процесса являются интенсивное развитие компьютерных и телекоммуникационных технологий и создание развитой информационно-образовательной среды.

В настоящее время общепризнанно, что современная система образования вступила с появлением Интернета, благодаря интенсивному освоению возможностей новых информационных технологий, в новую фазу своего развития. В этом контексте актуальной задачей становится совершенствование дидактической теории обучения применительно к новым образовательным условиям.

Современные компьютерные технологии являются составной частью мультимедиа технологий (от англ. *multi*–много и *media*–среда). Эти технологии рассматриваются нами как информационные технологии обучения, интегрирующие аудиовизуальную информацию любых форм (текст, графика, анимация и др.), реализующие интерактивный диалог пользователя с системой и разнообразие форм самостоятельной деятельности по обработке информации. Они представляют огромный диапазон возможностей для совершенствования учебного процесса и системы образования в целом. Включение современных информационных технологий в образовательный процесс создает реальные возможности повышения качества образования. [3].

Современность предъявляет всё более высокие требования к обучению практическому владению иностранным языком в повседневном общении и профессиональной сфере. Объёмы информации растут и часто рутинные способы её передачи, хранения и обработки являются неэффективными. Использование информационных технологий раскрывает огромные возможности компьютера как средства обучения.

Ведущей целью обучения иностранному языку в вузе является коммуникативная – формирование коммуникативной компетенции, т.е. умения извлекать достаточно полную информацию при чтении иноязычных текстов, умения понять собеседника, а также выразить свою мысль, точку зрения устно и письменно.

Таким образом, особенность предмета «иностраннный язык» состоит в том, что целью обучения является не столько знание о самом предмете, т.е. о языке (языковая компетенция), сколько выработка определенных навыков и умений разных видов речевой деятельности на основе знаний о способе деятельности (коммуникативная компетенция). В соответствии с теорией деятельности обучать

любому виду деятельности можно лишь в ходе выполнения этой деятельности. Отсюда следует, что при обучении иностранному языку необходимо организовать самостоятельные действия учащихся (причем каждого учащегося) в том виде речевой деятельности, которому их обучают.

Если учащихся обучают чтению, то каждому обучаемому необходимо предоставить возможность читать, упражняться в чтении. При обучении говорению – следует предоставить возможность говорить, выражать свои мысли на иностранном языке. При обучении аудированию каждый учащийся должен получить возможность слушать иноязычную речь.

Компьютерные обучающие программы имеют много преимуществ перед традиционными методами обучения. Они позволяют тренировать различные виды речевой деятельности и сочетать их в разных комбинациях, помогают осознать языковые явления, сформировать лингвистические способности, создавать коммуникативные ситуации, автоматизировать языковые и речевые действия, а также обеспечивают реализацию индивидуального подхода и интенсификацию самостоятельной работы студента.

В мультимедийных обучающих программах по иностранному языку используются различные методические приёмы, позволяющие проводить ознакомление, тренировку и контроль.

*Вопрос – ответ.* Данный тип представляет собой разновидность упражнений стимул – реакция. Виды взаимодействия включают множественный выбор и «открытый ответ», когда обучаемый вводит свой ответ через клавиатуру. Подобные задания успешно используются для закрепления грамматики, словаря, а также для проведения контроля.

*Конструирование текста.* На дисплее появляется текст, затем предлагаются различные упражнения по его восстановлению: расстановка абзацев текста в правильном порядке, расстановка знаков препинания, восстановление слов, обозначенных в тексте точками, обучаемый может вводить слова, соревнуясь с компьютером или с партнёром. Упражнения подобного типа позволяют системно охватить конструирование текста всех уровней: морфемы, слова, словосочетания, предложения, текст из единиц разной сложности.

*Работа над произношением.* Системы для работы над произношением выполняют ряд функций: звуковоспроизведение, повтор, выведение на экран спектрограммы, показ на экране артикуляции органов речи и объяснение, как правильно произносить звук. Эффективность подобных систем связана с визуальными возможностями ПК, а также с использованием экспертных систем, основанных на компьютерных методах анализа и обработки естественного языка.

*Диктант.* В упражнениях этого режима обучаемому предлагается ввести через клавиатуру прозвучавшее слово, словосочетание или предложение. Используя функции управления звуком, можно прослушать данное слово, словосочетание или предложение несколько раз. По завершении ввода ответ можно сравнить с правильным вариантом.

Помимо использования мультимедийных обучающих программ, компьютер является незаменимым помощником для подготовки и проведения тестирования, мониторинга учебного процесса, собственного информационного наполнения инструментальных сред для разработки компьютерных уроков, подготовки дидактических материалов, а также использования ресурсов и услуг Интернета для самостоятельной работы и проектной деятельности студентов. [2].

Структура Интернета довольно сложна, она состоит из нескольких сервисов или служб – коммуникативной и информационной. К коммуникативным службам можно отнести следующие виды связи: электронная почта, телеконференция, веб-форум, видеоконференция, чат. Информационные службы чрезвычайно популярны в преподавании, поскольку они содержат богатые образовательные ресурсы, просты в использовании и почти не требуют дополнительного оборудования и материальных затрат. На сегодняшний день система гипермедиа WWW (World Wide Web), поисковые системы, информационные каталоги и служба FTP широко используются в обучении иностранному языку.

Выделяя преимущества использования Интернет-ресурсов перед традиционными методами обучения, необходимо исходить из противоречий урока, обусловленных недостатками традиционного обучения: коллективное обучение – индивидуальное обучение; регулярность прямой связи – нерегулярность обратной связи; большой объем информации – временные рамки урока.

Интернет-ресурсы помогают преодолеть вышеперечисленные противоречия. Их использование повышает активность студентов и меняет роль преподавателя, он становится консультантом и координатором. При интеграции Интернет-ресурсов в учебный процесс возрастает уровень мотивации студентов, повышается стремление самостоятельно найти и изучить необходимую информацию. Более того, обучение с применением Интернет-ресурсов является интерактивным, общение происходит на разных уровнях преподаватель – студент, студент – студент, студент – друг по переписке (носитель языка, специалист в какой-либо области). И, пожалуй, одним из основных достоинств Интернета является доступ к неограниченному количеству свежей информации и огромный выбор.

Используя Интернет-ресурсы в учебном процессе, преподаватель должен тщательно продумывать свои цели, поскольку бессистемное использование Интернет-ресурсов вряд ли даст желаемый результат, а также обеспечивать студентам необходимую поддержку (создание детальных инструкций, проведение консультаций и технических тренингов). Интернет-ресурсы можно использовать в различных видах образовательной деятельности: включение в контекст урока аутентичных материалов сети, самостоятельная работа студентов с целью поиска информации в рамках заданной темы, обучение на дистанционных курсах или получение дистанционного образования. Существуют различные виды интеграции Интернет-ресурсов в учебный процесс: использование готовых обучающих материалов, применение коммуникативных служб для участия в обсуждении по заданной теме, создание и использование веб-страниц и веб-сайтов. [1].

На сегодняшний день преподаватель иностранного языка должен уметь хорошо ориентироваться в огромном количестве Интернет-ресурсов, которые обеспечивают овладение иностранным языком в единстве с культурой его носителей, а также в значительной степени облегчают работу преподавателя и повышают эффективность обучения.

#### **Литература:**

1. Азимов Э.Г., Вильшинецкая Е.Н. Материалы Интернета на уроке английского языка // Иностранные языки в школе. 2001. №1.
2. Полат Е.С. Некоторые концептуальные положения организации дистанционного обучения иностранному языку на базе компьютерных телекоммуникаций // Иностранные языки в школе. 1998. №№5,6.
3. Преподавание в сети Интернет: учеб. пособие / отв. ред. В.И. Солдаткин. М.: Высшая школа, 2003. 792 с.